

N. 82 — 1121

Koninklijk besluit nr. 63 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijsend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majestet voor te leggen heeft tot doel meer eenheid te brengen in de bezoldiging van het onderwijsend en daarmee gelijkgesteld personeel. Te dien einde maakt het de begrippen « hoofdambt » en « bijbetrekking » van toepassing op de bezoldiging van het personeel van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan. Tevens beperkt het de bezoldiging van bijbetrekkingen in het onderwijs en de toekeuring van een toelage voor overwerk.

Door dit besluit wordt aldus getracht de openbare uitgaven te beperken en vooral de beschikbare arbeid in het onderwijs te herverdelen.

De juridische grond van het besluit ligt in artikel 1, 5<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup> van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Er werd rekening gehouden met de door de Raad van State geformuleerde opmerkingen, behalve wat volgende punten betreft :

1<sup>e</sup> Artikel 4 :

Volgens de Raad van State zou dit artikel uit het besluit moeten worden gelicht, omdat de samenhang waarvan sprake in zijn advies niet vorhanden blijkt te zijn.

Deze samenhang is wel degelijk oorhänden. Eerst met artikel 2 : de harmonisering van de geldelijke statuten met als één van de voornaamste vogmerken eenzelfde bezoldiging — in dit geval de minst gunstige — toe te kennen aan alle bijbetrekkingen, ongeacht of zij in het onderwijs met volledig leerplan of in het onderwijs voor sociale promotie worden uitgeoefend, is onmogelijk indien aan het begrip « bijbetrekking » twee verschillende bepalingen zouden gegeven worden.

Dit parallelisme moet verder in het volmachtenbesluit behouden blijven omdat ook de in artikel 3 vervatte regeling hierop is gesteund. In dit artikel 3 wordt immers bepaald op welke wijze verschillende hoofdambten met onvolledige prestaties dienen te worden bezoldigd; deze hoofdambten zouden echter in bepaalde gevallen als bijbetrekkingen dienen te worden beschouwd indien artikel 4 niet wordt opgenomen.

Ook is er een samenhang tussen het artikel 4 en artikel 8; door de nieuwe omschrijving van het begrip « bijbetrekking » in het onderwijs met volledig leerplan en de bepalingen van artikel 8 kunnen de beperkingen van artikel 77 van de wet van 24 december 1976 worden uitgebreid tot alle bijbetrekkingen, wat op grond van § 5 van bovenvermeld artikel 77 nu niet mogelijk is.

2<sup>e</sup> Artikel 10, § 3 :

De Raad van State acht het niet meer nodig in § 3 te gewagen van de personeelsleden die voor de aanvang van het schooljaar 1982-1983 vastbenoemd of stagedoend zijn, vermits de regeling voor deze personeelsleden vervat is in § 5.

Voorbeeld §§ 3 en 5 werden echter met een verschillend doel in het besluit ingevoegd : in § 3 wordt vermeld welke prestaties verder als bijbetrekking kunnen bezoldigd worden; in § 5 wordt aan sommige personeelsleden in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, het behoud van hun wedde onder bepaalde voorwaarden gewaarborgd. Omwille van de duidelijkheid lijkt het dan ook wenselijk deze wijziging aan § 3 aan te brengen.

F. 82 — 1121

Arrêté royal n° 63 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour but d'uniformiser les rémunérations des membres du personnel enseignant et du personnel assimilé. A cet effet, il rend les notions de « fonction principale » et de « fonction accessoire » applicables à la rémunération du personnel de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit. De plus, il restreint la rémunération de fonctions accessoires dans l'enseignement et l'octroi d'une allocation pour surcroît de travail.

Cet arrêté s'efforce donc de limiter les dépenses publiques et surtout de redistribuer le travail disponible dans l'enseignement.

Le fondement juridique de l'arrêté réside dans l'article 1er, 5<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup>, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Il a été tenu compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat, sauf pour ce qui est des points suivants :

1<sup>e</sup> Article 4 :

D'après le Conseil d'Etat, cet article devrait être écarté de l'arrêté, étant donné que la connexité visée par son avis paraît faire défaut.

On peut effectivement parler de connexité. Tout d'abord avec l'article 2 : l'harmonisation des statuts pécuniaires, dont un des objectifs principaux est d'accorder la même rémunération — en l'occurrence la moins favorable — pour toutes les fonctions accessoires, qu'elles soient exercées dans l'enseignement de plein exercice ou dans l'enseignement de promotion sociale, serait impossible si l'on définit la « fonction accessoire » de deux manières différentes.

En outre, ce même parallélisme doit être maintenu dans l'arrêté de pouvoirs spéciaux, étant donné que la réglementation prévue à l'article 3 est basée sur ce même principe. En effet, l'article 3 détermine la manière dont différentes fonctions principales à prestations incomplètes doivent être rémunérées; dans certains cas, ces fonctions principales devraient être considérées comme des fonctions accessoires si l'article 4 était supprimé.

Il y a également une connexité entre l'article 4 et l'article 8 : par la nouvelle définition de la notion de « fonction accessoire » dans l'enseignement de plein exercice et par les dispositions de l'article 8, il est possible d'étendre les limitations de l'article 77 de la loi du 24 décembre 1976, à toutes les fonctions accessoires, ce qui n'est pas le cas actuellement, sur base du § 5 de l'article 77 précité.

2<sup>e</sup> Article 10, § 3 :

Le Conseil d'Etat juge inutile de faire mention, au § 3, des membres du personnel nommés à titre définitif ou stagiaires avant le début de l'année scolaire 1982-1983, étant donné que la règle applicable à ces agents est énoncée au § 5.

Toutefois, l'insertion des §§ 3 et 5 dans le présent arrêté vise un autre objectif : le § 3 fait mention des prestations pouvant encore être rémunérées comme fonctions accessoires; le § 5 garantit à certains membres du personnel de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, sous certaines conditions, le maintien de leur traitement. Pour la clarté du texte, il paraît donc souhaitable de ne pas modifier le § 3.

**Commentaar bij de artikelen****Artikel 1**

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van het besluit. Gevierd worden de personeelsleden die door het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur of door het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur bezoldigd worden volgens één of meer van de drie besluiten, aangehaald in dit artikel.

Slechts één uitzondering wordt gemaakt, nl. voor de personeelsleden die een niet-uitsluitend ambt uitoefenen, zoals bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 (bezoldigingsregeling volledig leerplan). Deze uitzondering is gemotiveerd door de specifieke aard van dit ambt.

**Artikel 2**

Dit artikel maakt de begrippen « hoofdambt » en « bijbetrekking » van toepassing op de bezoldiging van ambten uitgevend in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan.

Het neemt grotendeels de bepaling van deze begrippen over die reeds voor de bezoldiging in het onderwijs met volledig leerplan bestaat (artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958), maar houdt rekening met de uitbreiding die aan deze begrippen door onderhavig besluit gegeven wordt. Ook wordt in voormeld artikel 5, c), (« bijbetrekking »), een andere vergelijkningsnorm ingevoerd (de bezoldiging verbonden aan het ambt met volledige prestaties in het onderwijs, maar berekend op het minimum van de weddeschaal), waardoor de onbillijkheden worden weggewerkt waartoe de toepassing van de bestaande bepaling aanleiding gaf. Deze benadeelde immers de betrokken personeelsleden (doorgaans weddentrekkenden uit de openbare of privé-sector) naarmate zij minder urea in het onderwijs met hun hoofdberoep cumuleerden.

Tenslotte wordt de term « andere bezigheid » in voormeld artikel 5, c), gepreciseerd om een einde te stellen aan de bewijzingen die omtrent de inhoud van deze term gerezen zijn.

Voor de vaststelling van de wedde verbonden aan de bijbetrekkingen in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, wordt de regeling toegepast die bestaat in het onderwijs met volledig leerplan. Gelet op de toestanden eigen aan dit onderwijs, dienden echter een paar bijzondere bepalingen ingevoegd.

Voor de personen die volgens de bepalingen van dit besluit een hoofdambt uitoefenen in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan blijft de bestaande bezoldigingsregeling ongewijzigd van kracht.

**Artikel 3**

Dit artikel bevat een beperking van de bezoldiging van het personeelslid dat een hoofdambt uitoefent in het onderwijs met volledig leerplan en een hoofdambt in het onderwijs voor sociale promotie, zonder dat zijn prestaties in één van beide onderwijsvormen evenwel de omvang van het ambt met volledige prestaties bereiken.

De totale wedde van dit personeelslid mag nooit de hoogste wedde overschrijden die hij zou kunnen bekomen door in één van zijn ambten volledige prestaties te verstrekken.

**Artikel 4**

Dit artikel wijzigt het voormalde artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 en vult het aan om het in overeenstemming te brengen met artikel 2 van dit besluit.

**Artikel 5**

Dit artikel heeft tot gevolg dat voor de ambten met minimumprestaties 21 u, de deler voor het ambt met onvolledige prestaties van 20 op 21 wordt gebracht.

**Artikel 6**

Dit artikel neemt de bepalingen over van artikel 45, 1e en 3e lid van het in artikel 1, a), vermeld koninklijk besluit van 15 april 1958.

**Commentaire des articles****Article 1**

Cet article détermine le champ d'application de l'arrêté. Sont visés, les agents rémunérés par le Ministère de l'Education nationale et de la Culture française ou par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise conformément à un ou à plusieurs des trois arrêtés évoqués au présent article.

Il n'est fait qu'une seule exception, pour les agents exerçant une fonction non exclusive prévue à l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 (statut pécuniaire de l'enseignement de plein exercice). Cette exception est motivée par la spécificité de cette fonction.

**Article 2**

Le présent article rend applicable les notions de « fonction principale » et de « fonction accessoire » à la rémunération des fonctions exercées dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

Il reprend, en majeure partie, la définition de ces notions existant déjà pour la rémunération dans l'enseignement de plein exercice (article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958), mais tient également compte de l'extension donnée à ces notions par le présent arrêté. En outre, dans l'article 5, c), (« fonction accessoire »), est introduite une autre norme de comparaison (la rémunération liée à la fonction à prestations complètes dans l'enseignement, mais calculée au minimum de l'échelle de traitement), laquelle permettra de faire disparaître les injustices auxquelles l'application de la disposition existante donnait lieu. En effet, cette dernière pénalisait les agents intéressés (le plus souvent des salariés appartenant au secteur public ou privé) à mesure qu'ils cumulaient moins d'heures dans l'enseignement avec leur profession principale.

Enfin, l'expression « autre occupation » à l'article 5, c), précité, est précisée pour mettre fin aux contestations sur la portée de cette expression.

Pour la fixation du traitement afférent aux fonctions accessoires dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, on applique la réglementation existante dans l'enseignement de plein exercice. Eu égard aux situations particulières, qui sont le propre de cet enseignement, quelques dispositions spéciales ont dû être insérées.

Le statut pécuniaire existant reste d'application pour les personnes qui, selon les dispositions du présent arrêté, exercent une fonction principale dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

**Article 3**

Le présent article apporte une restriction à la rémunération du membre du personnel qui exerce une fonction principale dans l'enseignement de plein exercice ainsi qu'une fonction principale dans l'enseignement de promotion sociale, sans toutefois que ses prestations dans un des deux enseignements atteignent l'importance d'une fonction à prestations complètes.

Le traitement global de ce membre du personnel ne peut jamais dépasser le montant du traitement le plus élevé qu'il pourrait obtenir en effectuant des prestations complètes dans une de ses fonctions.

**Article 4**

Cet article modifie l'article 5 précité de l'arrêté royal du 15 avril 1958, tout en le complétant pour le mettre en concordance avec l'article 2 du présent arrêté.

**Article 5**

Le présent article a pour effet de porter le diviseur pour la fonction à prestations incomplètes de 20 à 21, pour les fonctions comportant au moins 21 heures de prestations.

**Article 6**

Cet article reprend les dispositions des alinéas 1er et 3 de l'article 45 de l'arrêté royal du 15 avril 1958, cité à l'article 1er, a).

Dit artikel 45 betreft gevallen die een bijzonder aspect vertonen. Het laat de Ministers van Onderwijs toe de bepalingen van de bezoldigingsregeling minder letterlijk toe te passen, wanneer dit in de geest van de bezoldigingsregeling verantwoord is.

Het leek opportuun deze mogelijkheid uit te breiden tot de bepalingen van dit besluit.

#### Artikel 7

Dit artikel bekrachtigt de getroffen regeling voor de betaling van de tijdelijke personeelsleden in 1/360-en l.p.v. 1/300-en.

Tijdens de zomervakantie is een bezoldiging voorzien evenredig met het aantal dagen gepresteerd tijdens het schooljaar (te beschouwen als uitgestelde betaling).

In totaal ondergaan de betrokken personeelsleden dus geen weddeverlies ten overstaan van een betaling in 1/300-en.

#### Artikel 8

Door dit artikel kunnen de cumulatiebeperkingen evencens toegepast worden op elke betrekking die als bijbetrekking bezoldigd wordt overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

#### Artikel 9

Ingevolge dit artikel kunnen de rechten die door de aangehaalde artikelen gewaarborgd worden in geval van wijziging van de bezoldigingsregeling, niet ingeroepen worden voor de bepalingen van dit besluit.

#### Artikel 10

In § 1 van dit artikel wordt bepaald dat het besluit in werking treedt met ingang van het schooljaar 1982-1983. Deze formulering werd gekozen om een gelijke behandeling van alle betrokken personeelsleden te verzekeren, daar voor alle onderwijsinrichtingen het schooljaar niet op dezelfde datum aanvangt.

Op grond van § 2 kunnen met ingang van schooljaar 1982-1983 de bijbetrekkingen en het overwerk in het onderwijs niet meer bezoldigd worden, behalve in de gevallen bedoeld in §§ 3, 4 en 6.

In § 3 wordt vermeld onder welke voorwaarden de bijbetrekking verder kan bezoldigd worden. Het voordeel van deze maatregel wordt enkel verleend aan personeelsleden die vastbenoemd of stagedoend waren vóór de inwerkingtreding van dit besluit of die bedoelde prestaties zonder onderbreking sedert het schooljaar 1978-79 hebben verstrekt. Deze laatste mogelijkheid werd ingevoerd gelet op de toevallige elementen waarvan de vaste benoeming in de bijbetrekking kan afhangen.

De prestaties die als bijbetrekking kunnen bezoldigd worden, mogen echter niet meer bedragen dan het aantal uren waarmee het betrokken personeelslid belast was, de laatste dag van het schooljaar 1981-1982.

Op grond van § 4 kan de toelage voor overwerk verder worden toegekend aan personeelsleden die ze in elk van de schooljaren 1978-1979 tot en met 1981-1982 hebben gekomen.

De door deze toelage bezoldigde uren mogen echter niet meer bedragen dan het langste aantal werkelijke uren waarvoor het betrokken personeelslid de toelage tijdens het schooljaar 1981-1982 genoten heeft.

Volgens § 5 kunnen de personeelsleden die uiterlijk de dag vóór de inwerkingtreding van dit besluit vastbenoemd of stagiair zijn in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan en wier prestaties in dit onderwijs als bijbetrekking worden beschouwd ingevoige dit besluit, de wedde behouden die zij op die datum genoten. Deze waarborg is echter beperkt tot de prestaties waarin ze belast blijven.

In § 6 tenslotte wordt één algemene uitzondering op de bepalingen van dit artikel toegestaan. Onder de vastgestelde voorwaarden kan verder voor een bijbetrekking of voor overwerk een wedde, wedde-toelage of toelage worden verleend indien bewezen is dat geen geschikt kandidaat kan gevonden worden om de betrokken prestaties als hoofdambt uit te oefenen.

Cet article 45 s'applique aux cas présentant un aspect particulier. Lorsque cela se justifie dans l'esprit du statut pécuniaire, il permet aux Ministres de l'Education nationale d'apporter un temporairement à l'application littérale des dispositions du statut pécuniaire.

Il a paru opportun d'étendre cette possibilité aux dispositions du présent arrêté.

#### Article 7

Le présent article confirme les dispositions prises pour le paiement des agents temporaires en 1/360èmes au lieu de 1/300èmes.

Pendant les vacances d'été, il est prévu une rémunération proportionnelle au nombre de jours de prestations par année scolaire (à considérer comme paiement différé).

Au total, les membres du personnel intéressés ne subissent aucune perte de traitement par rapport au paiement en 1/300èmes.

#### Article 8

Cet article permet également l'application des limitations de cumul à chaque emploi rémunéré comme fonction accessoire, conformément aux dispositions du présent arrêté.

#### Article 9

Aux termes de cet article, les droits, garantis par les articles cités en cas de modification du statut pécuniaire, ne peuvent être invoqués pour les dispositions du présent arrêté.

#### Article 10

Le § 1er du présent article stipule que l'arrêté entre en vigueur à partir de l'année scolaire 1982-1983. Cette formule a été choisie pour assurer le traitement identique de tous les agents intéressés, étant donné que l'année scolaire ne commence pas à la même date dans tous les établissements d'enseignement.

Sur la base du § 2, ni les fonctions accessoires ni les surcroits de travail dans l'enseignement ne seront encore rémunérés à partir de l'année scolaire 1982-1983, hormis les cas visés aux §§ 3, 4 et 6.

Le § 3 précise les conditions auxquelles la rémunération d'une fonction accessoire peut être maintenue. Le bénéfice de cette mesure ne sera accordé qu'aux seuls membres du personnel qui sont nommés à titre définitif ou stagiaires avant l'entrée en vigueur du présent arrêté ou qui ont effectué les prestations visées sans interruption depuis l'année scolaire 1978-1979. Cette dernière possibilité a été introduite étant donné les éléments occasionnels dont peut dépendre la nomination définitive dans une fonction accessoire.

Les prestations pouvant être rémunérées à titre de fonction accessoire ne peuvent toutefois dépasser le nombre d'heures dont l'agent intéressé était chargé le dernier jour de l'année scolaire 1981-1982.

Sur la base du § 4, l'octroi de l'allocation pour surcroit de travail aux membres du personnel, qui l'avaient déjà obtenue au cours de chacune des années scolaires 1978-1979 à 1981-1982, est maintenu.

Toutefois, les heures rémunérées par cette allocation ne peuvent dépasser le nombre d'heures hebdomadaires le moins élevé, pour lesquelles le membre du personnel intéressé a bénéficié de l'allocation au cours de l'année scolaire 1981-1982.

Selon le § 5, les membres du personnel qui, au plus tard la veille de l'entrée en vigueur du présent arrêté, étaient nommés à titre définitif ou stagiaires dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, et dont les prestations dans cet enseignement sont considérées comme fonction accessoire, peuvent conserver le traitement qu'ils recevaient à cette date. Néanmoins, cette garantie se limite aux prestations dont ils conservent la charge.

Enfin, au § 6, une seule exception générale aux dispositions du présent article est accordée. Aux conditions déterminées, l'octroi d'un traitement, d'une subvention-traitement ou d'une allocation pour une fonction accessoire ou pour surcroit de travail peut être maintenu, s'il est démontré qu'aucun candidat valable n'a pu être trouvé pour exercer les prestations en cause comme fonction principale.

Deze afwijking is gemotiveerd door het feit dat bepaalde vakken dermate gespecialiseerd zijn, dat noodzakelijkerwijs een beroep moet gedaan worden op personen buiten het onderwijs. Als voorbeeld kunnen de dokters in de verpleegsterscholen worden aangehaald. Voor andere vakken kan het voorkomen dat momenteel geschikte kandidaten ontbreken om het ambt als hoofdambt uit te oefenen (vb. informatica, Spaans, Russisch).

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majestet,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
M. TROMONT

Cette dérogation est motivée par le fait que certains cours demandent une spécialisation telle, qu'il faut nécessairement faire appel à des personnes n'appartenant pas à l'enseignement. L'exemple des médecins qui enseignent dans les écoles d'infirmières peut être cité. Pour d'autres cours, il peut arriver que des candidats variables, capables d'exercer la fonction à titre de fonction principale, fassent momentanément défaut (par exemple : informatique, langue espagnole, langue russe).

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
M. TROMONT

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7 juni 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 63 « houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijsend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan », heeft de 11 juni 1982 het volgend advies gegeven :

Ingevolge de opgelegde korte termijn moet het advies beperkt worden tot de volgende opmerkingen.

In de mate dat het regelen vaststelt die in hun geheel ertoe strekken de bezoldiging van bijbetrekkingen in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan en de toekenning van een toeelage voor overwerk in het openbaar onderwijs te beperken, vindt het ontwerp zijn rechtsgrond in artikel 1, 5<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup>, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, naar luid waarvan de Koning, binnen de grenzen van die wet, alle nuttige maatregelen kan nemen ten einde onderscheidenlijk de openbare uitgaven te beheersen en te beperken, onder meer door het bedrag en de toekenningsmogelijkheden van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten laste van de Staat zijn, en een programma tot opslorping van de werkloosheid te verwezenlijken, onder meer door een herverdeling van de beschikbare arbeid.

Dat is het geval voor de meeste bepalingen van het ontwerp; dat is blijkbaar niet het geval voor het bepaalde in artikel 4 van het ontwerp, dat alleen beoogt de definitie van « bijbetrekking », die thans in artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijsend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs gegeven is, te wijzigen en aan te vullen om ze in overeenstemming te brengen met de definitie die artikel 2 van het ontwerp ervan geeft voor de toepassing van de besparingsmaatregelen welke het ontwerp in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan wil invoeren.

Het bepaalde in artikel 4 van het ontwerp zou slechts zijn rechtsgrond kunnen vinden in de bijzondere-machtenwet samen met de andere bepalingen van het ontwerp wanneer het een zodanige samenhang met die bepalingen vertoont dat mocht het uit het ontwerp weggeleggen worden, de toepassing van die bepalingen in rechte niet mogelijk is.

Die samenhang lijkt niet voorhanden te zijn. De aanpassing van de definitie van « bijbetrekking » ten behoeve van de toepassing van de bezoldigingsregeling in het onderwijs met volledig leerplan, vastgesteld door het eerdervermeld koninklijk besluit van 15 april 1958, zal derhalve voorwerp moeten uitmaken van een afzonderlijk gewoon koninklijk besluit.

Artikel 4 moet bijgevolg uit het ontwerp worden gelicht, en zijn opschrift zal aangepast moeten worden.

Duidelijkheidshalve schrijve men in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp : « Behoudens het bepaalde in het tweede lid van dit artikel... ».

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 7 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 63 « modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit », a donné le 11 juin 1982 l'avis suivant :

Eu égard au bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations qui suivent.

Dans la mesure où il établit des règles qui, dans leur ensemble, tendent à restreindre la rémunération de fonctions accessoires dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit et à limiter l'octroi d'une allocation pour, surcroît de travail dans l'enseignement public, le projet puise son fondement légal dans l'article 1er, 5<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup>, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, aux termes duquel le Roi peut, dans les limites de cette loi, prendre toutes les mesures utiles en vue, respectivement, de maîtriser et de limiter les dépenses publiques, notamment en fixant le montant et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à charge de l'Etat et de réaliser un programme de résorption du chômage, notamment par une redistribution du travail disponible.

C'est le cas pour la plupart des dispositions du projet; ce ne l'est pas, semble-t-il, pour l'article 4, qui vise uniquement à modifier et à compléter la définition de la notion de « fonction accessoire », telle qu'elle figure actuellement à l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, afin de la mettre en concordance avec la définition que l'article 2 du projet donne de cette notion, en vue de l'application des mesures d'économie que le projet entend instaurer dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

L'article 4 ne pourrait trouver son fondement légal dans la loi de pouvoirs spéciaux au même titre que les autres dispositions du projet qu'à condition de présenter "avec celles-ci un degré de connexité tel que, si l'article était écarté du projet, l'application de ces dispositions ne serait plus possible en droit."

Cette connexité paraît faire défaut. L'adaptation de la définition de la « fonction accessoire » pour l'application du statut pécuniaire dans l'enseignement de plein exercice, fixé par l'arrêté royal du 15 avril 1958 précité, devra donc faire l'objet d'un arrêté royal ordinaire et distinct.

L'article 4 doit dès lors être écarté de l'arrêté en projet et l'intitulé de celui-ci devra être modifié en conséquence.

Par souci de clarté, l'on écrira au début de l'article 1er du projet : « Sauf ce qui est disposé à l'alinea 2 du présent article... ».

In artikel 2, § 3, van het ontwerp moet de verwijzing naar het van toepassing gemaakte besluit in de Nederlandse en in de Franse tekst dezelfde zijn; in de Nederlandse tekst wordt naar « artikel 1, a », en in de Franse tekst naar « artikel 1, b » verwezen.

In § 5 van hetzelfde artikel schrijve men beter : « ... zijn de bepalingen... van overeenkomstige toepassing op de prestaties... ».

In artikel 3, § 3, moet gelezen worden : « ... zou genieten indien het in één van... ».

In artikel 6 van het ontwerp wordt verwezen naar artikel 45 van het vooroemde koninklijk besluit van 15 april 1958. Het tweede lid van dat bedoelde artikel 45 komt hier voor toepassing niet in aanmerking. Het wäre beter de bepalingen van het eerste en het derde lid van dat artikel 45 in het ontwerp op te nemen.

Artikel 7 bevat een nieuwe regeling voor de bezoldiging van de personen die tijdelijk in het onderwijs zijn tewerkgesteld. De woorden « In afwijkung van... » zijn derhalve niet adequaat.

Voorts Schrijve men in § 2 van artikel 7 : « ... vaststelling van de bezoldiging bedoeld in § 1, 3°... ».

Door artikel 8 wordt het toepassingsgebied van artikel 77 van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977 uitgebreid. Het verdient aanbeveling in de vorm van een wijzigend artikel het toepassingsgebied van de bedoelde bepaling in de wet van 24 december 1976 te herschrijven.

Artikel 10, § 1, ware correcter gesteld als volgt :

« § 1. Dit besluit wordt voor het eerst toegepast met ingang van het schooljaar 1982-1983 ».

Ten gevolge van de weglatting van artikel 4 uit het ontwerp moeten in § 2 van artikel 10 het 1° vervallen en 2° en 3° tot 1° en 2° vernummerd worden. Met die wijziging moet natuurlijk rekening gehouden worden in § 3, eerste lid, van artikel 10.

Aangezien de regeling betreffende de personeelsleden die vóór de aanvang van het schooljaar 1982-1983 vast benoemd of stageerde zijn, vervat is in § 5, is het niet meer nodig nog van dezezen te gewagen in § 3. De redactie van deze laatste paragraaf zal bijgevolg moeten worden aangepast.

Ter vrijwaring van de rechten van verdediging moet in het tweede lid van § 6 gesteld worden dat de ongunstige beslissing van de Minister onder wie de onderwijsinrichting ressorteert of van de daartoe gemachtigde ambtenaar met redenen omkleed moet zijn.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

H. Adriaens, voorzitter;

H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraden;

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Adriaens.

Het verslag werd uitgebracht door de heer H. Verhulst, auditor.

De griffier,  
M. Benard

De voorzitter,  
H. Adriaens

Le président,  
H. Adriaens

20 JULI 1982. — Koninklijk besluit nr. 63 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijszend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 5° en 7°, en 3, §§ 1 en 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

A l'article 2, § 3, du projet, la référence à l'arrêté rendu applicable doit être identique dans les textes français et néerlandais; le texte français du projet renvoie à l'article 1er, b, le texte néerlandais à l'article 1er, a.

Au paragraphe 5 du même article, il est préférable d'écrire « sont applicables aux prestations », en omettant les termes « mutatis mutandis ».

A l'article 3, § 3, il faut lire dans le texte néerlandais : « ... zou genieten indien het in één van... ».

L'article 6 du projet fait référence à l'article 45 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 précité. L'alinéa 2 dudit article 45 n'est pas susceptible d'être appliqué ici. Il serait préférable que le projet reprenne les dispositions des alinéas 1er et 3 de cet article 45.

L'article 7 établit un nouveau régime pour la rémunération des personnes occupées temporairement dans l'enseignement. La formule « Par dérogation à... » est dès lors inadéquate.

Pour le surplus, l'on écrira dans le paragraphe 2 de l'article 7 : « ... fixation de la rémunération visée au § 1er, 3°, ... ».

L'article 8 élargit le champ d'application de l'article 77 de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977. Il se recommande de redéfinir, sous la forme d'un article modificatif, le champ d'application de cette disposition dans la loi du 24 décembre 1976.

L'article 10, § 1er, serait libellé plus correctement de la manière suivante :

« § 1er. Le présent arrêté sera appliqué pour la première fois à partir de l'année scolaire 1982-1983 ».

Par suite de la suppression de l'article 4, il y a lieu d'omettre le 1° du paragraphe 2 de l'article 10 et de changer la numérotation des 2° et 3° en 1° et 2°. Il faudra évidemment tenir compte de cette modification dans le paragraphe 3, alinéa 1er, de l'article 10.

Etant donné que la règle applicable aux membres du personnel nommés à titre définitif ou en qualité de stagiaire avant le début de l'année scolaire 1982-1983 est énoncée au paragraphe 5, il n'est plus nécessaire de faire mention de ceux-ci au paragraphe 3. La rédaction de ce dernier paragraphe devra donc être adaptée en conséquence.

Afin de sauvegarder les droits de défense, il y a lieu de prévoir à l'alinéa 2 du paragraphe 6 que la décision défavorable du Ministre dont relève l'établissement d'enseignement ou du fonctionnaire délégué à cet effet doit être motivée.

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président;

H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat;

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Adriaens.

Le rapport a été présenté par M. H. Verhulst, auditeur.

Le greffier,  
M. Benard

Le président,  
H. Adriaens

20 JUILLET 1982. — Arrêté royal n° 63 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 5° et 7°, et 3, §§ 1er et 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Behoudens het bepaalde in het tweede lid van dit artikel is dit besluit van toepassing op de personeelsleden die van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur of van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur een bezoldiging ontvangen, berekend op grond van :

a) het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

b) het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende toekenning van een toelage voor overwerk aan sommige leden van het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

c) het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der leerlingen met beperkt leerplan, afhangend van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.

Dit besluit is niet van toepassing op het niet-uitsluitend ambt in de zin van artikel 5 van het onder a), hierboven, vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958.

**Art. 2. § 1.** In afwijkung van het in artikel 1, c), vermelde koninklijk besluit van 10 maart 1965 worden voor de bezoldiging van prestaties in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, de begrippen « hoofdambt » en « bijbetrekking » toegepast.

**§ 2.** Onder « bijbetrekking » in de zin van § 1 wordt verstaan, het ambt met al dan niet volledige prestaties dat in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan wordt uitgevoerd door een personeelslid dat terzelfdertijd :

a) een ambt met volledige prestaties uitoefent in het onderwijs met volledig leerplan;

b) een zelfstandig beroep uitoefent waarin een beroepsactiviteit wordt ontwikkeld, die tenminste 60 pct. vereist van de wekelijkse arbeidsprestaties verstrekt door iemand die dezelfde activiteit op uitsluitende wijze uitoefent;

c) uit hoofde van elke andere bezigheid en/of wegens het genot van een pensioen ten laste van de Openbare Schatkist, brutoinkomsten heeft waarvan het bedrag hoger is dan dat van de brutobezoldigingen, die het zou verkrijgen, indien het zijn ambt als hoofdambt met volledige prestaties uitoefende, maar berekend op het minimum van de weddeschaal.

Onder « andere bezigheid » in de zin van c), hiervoren, wordt verstaan een andere bezigheid dan :

1° een zelfstandig beroep;

2° prestaties in het onderwijs met volledig leerplan of in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, waarvoor een bezoldiging ten laste van de Schatkist wordt toegekend.

Voor de toepassing van de vorige leden wordt geen rekening gehouden met het inkomen voortvloeiend uit het verrichten van deskundig onderzoek in strafzaken in opdracht van de rechterlijke overheid, noch met de tijdsduur die daaraan is besteed.

Onder « hoofdambt » in de zin van § 1, wordt verstaan het ambt met al dan niet volledige prestaties dat niet als bijbetrekking wordt beschouwd overeenkomstig de voorgaande bepalingen.

**§ 3.** Voor de toepassing van § 2, b), is artikel 5bis van het in artikel 1, a), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958 van kracht.

**§ 4.** Voor de ambten die overeenkomstig dit artikel als hoofdambt beschouwd worden, wordt de bezoldiging, naar gelang van het geval, vastgesteld volgens de bepalingen van het in artikel 1, c), vermelde koninklijk besluit van 10 maart 1965, Titel III, ambten met volledige prestaties of Titel IV, ambten met onvolledige prestaties.

**§ 5.** Voor de ambten die overeenkomstig dit artikel als bijbetrekking worden beschouwd zijn de bepalingen van het in artikel 1, a), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958, Titel IIIBis « Bijbetrekkingen » van overeenkomstige toepassing op de prestaties verstrekt in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sauf ce qui est disposé à l'alinéa 2 du présent article, le présent arrêté est applicable aux membres du personnel relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française ou du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, qui reçoivent une rémunération, calculée sur la base :

a) de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique;

b) de l'arrêté royal du 15 avril 1958 accordant une allocation pour surcroit de travail à certains membres du personnel enseignant et assimilé du Ministère de l'Instruction publique;

c) de l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture.

Le présent arrêté ne s'applique pas à la fonction non exclusive au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 visé au a) ci-dessus.

**Art. 2. § 1er.** Par dérogation à l'arrêté royal du 10 mars 1965, cité à l'article 1er, c), les notions de « fonction principale » et de « fonction accessoire » sont appliquées pour la rémunération des prestations effectuées dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

**§ 2.** Par « fonction accessoire » au sens du § 1er, il faut entendre la fonction à prestations complètes ou incomplètes, exercée dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit par un membre du personnel qui simultanément :

a) exerce une fonction à prestations complètes dans l'enseignement de plein exercice;

b) exerce une profession indépendante, comportant des activités professionnelles exigeant au moins 60 p.c. des prestations hebdomadaires effectuées par une personne exerçant la même activité de façon exclusive;

c) bénéfice du chef de toute autre occupation et/ou du chef de la jouissance d'une pension à charge du Trésor public, de revenus bruts dont le montant est supérieur à celui de la rémunération brute qu'il obtiendrait s'il exerçait sa fonction comme une fonction principale à prestations complètes, mais calculée sur la base du minimum de l'échelle de traitement.

Par « toute autre occupation » au sens du littera c), ci-dessus il faut entendre une occupation autre :

1° qu'une profession indépendante;

2° que des prestations effectuées dans l'enseignement de plein exercice ou dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, pour lesquelles une rémunération à charge du Trésor public est octroyée.

Pour l'application des alinéas précédents, il n'est pas tenu compte des revenus provenant d'expertise en matière pénale à la demande des autorités judiciaires, et du temps y consacré.

Par « fonction principale » au sens du § 1er, il faut entendre : la fonction à prestations complètes ou incomplètes, qui n'est pas considérée comme une fonction accessoire conformément aux dispositions précédentes.

**§ 3.** L'article 5bis de l'arrêté royal du 15 avril 1958 cité à l'article 1er, a), régît l'application du § 2, b).

**§ 4.** Pour les fonctions considérées comme fonction principale conformément à cet article, la rémunération est fixée, selon le cas, d'après les dispositions de l'arrêté royal du 10 mars 1965, Titre III « Des fonctions à prestations complètes » ou Titre IV « Des fonctions à prestations incomplètes », cité à l'article 1er, c).

**§ 5.** Pour les fonctions considérées comme fonction accessoire conformément au présent article, les dispositions de l'arrêté royal du 15 avril 1958, Titre IIIBis « Des fonctions accessoires », cité à l'article 1er, a), sont applicables aux prestations effectuées dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

De toe te passen deler wordt als volgt vastgesteld :

Deler vastgesteld voor de bezoldiging van het uur/jaar als hoofdambt

|       | Deler voor de bezoldiging als bijbetrekking |
|-------|---|
| 20    | 25  |
| 24,25 | 30  |
| 32    | 37  |

Indien het ambt niet wordt bezoldigd op grond van deze delers wordt de wedde van deze bijbetrekking verminderd met 20 p.c.

Art. 3. § 1. Dit artikel is van toepassing op het personeelslid dat één of meer hoofdambten uitoefent in het onderwijs met volledig leerplan en tevens in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan en waarvan de prestaties in geen van beide onderwijsvormen afzonderlijk de norm bereiken die voor het ambt met volledige prestaties gesteld is in de in artikel 1, a) en c) vermelde koninklijke besluiten van 15 april 1958 en 10 maart 1965, respectievelijk artikel 4 en artikel 3.

§ 2. De wedde van het in § 1 bedoelde personeelslid wordt als volgt vastgesteld :

a) volgens de bepalingen van het in artikel 1, a), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958, Titel III, hoofdambten met onvolledige prestaties, wat de prestaties betreft verstrekt in het onderwijs met volledig leerplan;

b) volgens de bepalingen van het in artikel 1, c), vermelde koninklijk besluit van 10 maart 1965, Titel IV, ambten met onvolledige prestaties, wat de prestaties betreft in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan.

§ 3. De volgens § 2 vastgestelde wedde mag nooit hoger zijn dan de hoogste wedde die het personeelslid zou genieten indien het in één van deze ambten volledige prestaties zou leveren.

Art. 4. Artikel 5 (Bijbetrekking) van het onder artikel 1, a), bedoelde koninklijk besluit van 15 april 1958 wordt gewijzigd en aangevuld als volgt :

1. de tekst onder c) wordt door volgende bepaling vervangen : « c) dat uit hoofde van elke andere bezigheid en/of wegens het genot van een pensioen ten laste van de Openbare Schatkist, brutoinkomsten heeft waarvan het bedrag hoger is dan dat van de brutobezoldiging, die het zou verkrijgen, indien het zijn ambt als hoofdambt met volledige prestaties uitoefende, maar berekend op het minimum van de weddeschaal; »

2. na de tekst onder c) wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« Onder « andere bezigheid » bedoeld onder c) wordt verstaan een andere bezigheid dan :

1° een zelfstandig beroep;

2° prestaties in het onderwijs met volledig leerplan of in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, waarvoor een bezoldiging ten laste van de Schatkist wordt verleend. »

3. een tekst onder d) wordt ingevoegd luidend als volgt :

« d) dat eveneens een ambt met volledige prestaties uitoefent in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan. »

In hetzelfde artikel 5 worden in de bepaling van hoofdambt de woorden « voren gemelde a), b) en c) » vervangen door « voor gemelde a), b), c) en d) ».

Art. 5. In afwijking van artikel 41, § 2, van het in artikel 1, a), bedoeld koninklijk besluit van 15 april 1958 is de deler voor het hoofdambt met onvolledige prestaties nooit lager dan het aantal uren vereist voor het ambt met volledige prestaties.

Art. 6. De Minister van Onderwijs regelt, op advies van een bijzondere commissie van ambtenaren, de gevallen die een zodanig bijzonder aspect vertonen, dat in de geest van dit besluit een minder letterlijke toepassing van de regelen verantwoord is.

De ambtenaren van de diensten van Openbaar Ambt die zullen moeten deel uitmaken van de bijzondere commissie, worden aangeduid door de Minister van Onderwijs, in overleg met de Minister van Openbaar Ambt.

Le nombre diviseur à appliquer est fixé comme suit :

| Nombr diviseur pour la rémunération de la fonction principale par heure-année | Nombr diviseur pour la rémunération de la fonction accessoire |
|---|---|
| 20  | 25  |
| 24,25   | 30  |
| 32  | 37  |

Si la fonction n'est pas rémunérée sur la base de ces diviseurs, le traitement de cette fonction accessoire est diminué de 20 p.c.

Art. 3. § 1er. Le présent article est applicable au membre du personnel qui exerce une ou plusieurs fonctions principales dans l'enseignement de plein exercice, ainsi que dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit et qui n'atteint dans aucun des deux enseignements séparément la norme prescrite pour la fonction à prestations complètes par les arrêtés royaux des 15 avril 1958 et 10 mars 1965, cités à l'article 1er, a) et c), respectivement par les articles 4 et 3.

§ 2. La rémunération du membre du personnel visé au § 1er est fixée comme suit :

a) selon les dispositions du Titre III « Des fonctions principales à prestations incomplètes » de l'arrêté royal du 15 avril 1958, cité à l'article 1er, a), pour ce qui concerne les prestations effectuées dans l'enseignement de plein exercice;

b) selon les dispositions du Titre IV « Des fonctions à prestations incomplètes » de l'arrêté royal du 10 mars 1965 cité à l'article 1er, c), pour ce qui concerne les prestations effectuées dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

§ 3. Le traitement fixé conformément au § 2 ne peut être supérieur au traitement le plus élevé dont le membre du personnel bénéficierait s'il exerçait des prestations complètes dans une de ces fonctions.

Art. 4. L'article 5 (fonction accessoire) de l'arrêté royal du 15 avril 1958, visé à l'article 1er, a), est modifié et complété comme suit :

1. le c) est remplacé par la disposition suivante :

« c) qui bénéficie, du chef de toute autre occupation et/ou du chef de la jouissance d'une pension à charge du Trésor public, de revenus bruts dont le montant est supérieur à celui de la rémunération brute qu'il obtiendrait s'il exerçait sa fonction comme fonction principale à prestations complètes, mais calculée sur la base du minimum de l'échelle de traitement; »

2. après le texte du c), la disposition suivante est insérée :

« Par « autre occupation », citée au c), il faut entendre une autre occupation que :

1° la profession indépendante;

2° des prestations dans l'enseignement de plein exercice ou dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, pour lesquelles une rémunération à charge du Trésor public est accordée ».

3. il est inséré un d) dont le texte suit :

« d) qui exerce également une fonction à prestations complètes dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit. »

Au même article 5, dans la définition de la fonction principale, les termes « visées sous a), b) et c) ci-dessus » sont remplacés par les termes « visées sous a), b), c) et d) ci-dessus ».

Art. 5. Par dérogation à l'article 41, § 2, de l'arrêté royal du 15 avril 1958 visé à l'article 1er, a), le nombre diviseur pour la fonction principale à prestations incomplètes n'est jamais inférieur au nombre d'heures requis pour la fonction à prestations complètes.

Art. 6. Soit réglés par le Ministre de l'Education nationale, sur avis d'une commission spéciale de fonctionnaires, les cas dans lesquels se présente une particularité propre à justifier que, dans l'esprit du présent arrêté, un tempérament soit apporté à l'application littérale des règles.

Les fonctionnaires des services de la Fonction publique appelés à faire partie de la commission spéciale sont désignés par le Ministre de l'Education nationale, avec l'accord du Ministre de la Fonction publique.

**Art. 7. § 1. Voor de tijdelijke personeelsleden :**

- 1° wordt het dagloon vastgesteld op 1/360ste van de wedde;
- 2° zijn betaalbaar, al de dagen gerekend van het begin tot het einde van het interim met inbegrip, voor zover ze in de duur van het interim opgenomen zijn, van de ontspanningsverloven, alsmede van de Kerst- en Paasvakantie;
- 3° is bovendien betaalbaar tijdens de zomervakantie, een uitgestelde bezoldiging gelijk aan het produkt bekomen door de in het vorig lid bedoelde betaalbare dagen van het schooljaar, te vermenigvuldigen met 0,2.

§ 2. Voor de vaststelling van de bezoldiging bedoeld in § 1, 3° van dit artikel, wordt rekening gehouden met de tijdens het schooljaar verleende weddeschalen en uitgeoefende opdrachten, en dit verhoudingsgewijs tot de duur van de prestaties. Met de gedeelten van dagen die in het produkt vervat zijn wordt geen rekening gehouden.

§ 3. Het totaal te betalen dagen mag voor een schooljaar, met inbegrip van de zomervakantie, nooit meer bedragen dan 360.

**Art. 8. Aan artikel 77 van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, wordt een § 6 toegevoegd, luidend als volgt :**

« De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel worden eveneens toegepast op prestaties die als bijbetrekking bezoldigd worden. »

**Art. 9. Onvermindert het bepaalde in artikel 10 hierna zijn artikel 11, 2e lid, van het in artikel 1, a), bedoelde koninklijk besluit van 15 april 1958, en artikel 9, 2e lid, van het in artikel 1, c), bedoelde koninklijk besluit van 10 maart 1965, niet van toepassing op de bepalingen van dit besluit.**

**Art. 10. § 1. Dit besluit wordt voor het eerst toegepast met ingang van het schooljaar 1982-1983.**

§ 2. Behoudens het bepaalde in §§ 3, 4 en 6, wordt met ingang van het schooljaar 1982-1983 geen bezoldiging toegekend :

1° voor prestaties die als bijbetrekking beschouwd worden, overeenkomstig artikel 5 van het in artikel 1, a), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958, zoals het door artikel 4 van dit besluit gewijzigd werd;

2° voor prestaties verstrekt in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, die overeenkomstig dit besluit als bijbetrekking beschouwd worden;

3° voor prestaties waarop het in artikel 1, b), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958 van toepassing is.

§ 3. In afwijking van § 2, 1° en 2°, worden de prestaties waarmee het personeelslid belast blijft, verder bezoldigd op voorwaarde dat hij :

— ofwel voor bedoelde prestaties vasthenoemd of stagedoend is, uiterlijk de laatste dag vóór de inwerkingtreding van dit besluit;

— ofwel bedoelde prestaties uiterlijk sedert de laatste dag van het schooljaar 1978-1979 zonder onderbreking heeft verstrekt;

Worden voor de toepassing van deze bepaling niet als onderbreking beschouwd, de gevallen bedoeld in artikel 40bis, § 3, van het in artikel 1, c), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958.

Onvermindert de bepalingen van voormelde wet 24 december 1976, mogen de op grond van voorgaande bepalingen nog voor bezoldiging in aanmerking komende prestaties niet meer bedragen dan het aantal uren waarmee het betrokken personeelslid belast was de laatste dag van het schooljaar 1981-1982.

§ 4. In afwijking van § 2, 3°, komen de prestaties waarmee het personeelslid belast blijft, verder in aanmerking voor de toelage voor overwerk, indien hij in elk van de schooljaren 1978-1979 tot en met 1981-1982 deze toelage genoten heeft.

Onvermindert de bepalingen van voormelde wet van 24 december 1976, mogen de op grond van voorgaande bepaling nog voor bezoldiging in aanmerking komende prestaties niet meer bedragen dan het langste aantal wekelijkse uren waarvoor het betrokken personeelslid de toelage voor overwerk tijdens het schooljaar 1981-1982 genoten heeft.

**Art. 7. § 1er. Pour les membres du personnel temporaire :**

- 1° la rétribution journalière est fixée à 1/360e du traitement;
- 2° sont payables, tous les jours comptés du début à la fin de l'intérieur, y compris, s'ils sont englobés dans la période d'intérieur, les congés de détente, ainsi que les vacances d'hiver et de printemps;

3° en outre, est payable au cours des vacances d'été, une rémunération différée égale au produit de la multiplication des jours payables de l'année scolaire, visés à l'alinéa précédent, par 0,2.

§ 2. Pour la fixation de la rémunération visée au § 1er, 3°, de cet article, il sera tenu compte des échelles de traitement accordées au cours de l'année scolaire ainsi que des charges accomplies, et ce proportionnellement à la durée des prestations. Il ne sera pas tenu compte des parties de jour comprises dans le produit.

§ 3. Le nombre total des jours payables durant une année scolaire, y compris les vacances d'été, ne dépassera jamais 360.

**Art. 8. A l'article 77 de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976/1977, il est ajouté un § 6, dont le texte suit :**

« Les dispositions des §§ 1er et 2 de cet article sont également applicables aux prestations rémunérées comme fonctions accessoires. »

**Art. 9. Sans préjudice des dispositions de l'article 10 ci-après, l'article 11, alinéa 2, de l'arrêté royal du 15 avril 1958, visé à l'article 1er, a), et l'article 9, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 mars 1965 visé à l'article 1er, c), ne sont pas applicables aux dispositions du présent arrêté.**

**Art. 10. § 1er. Le présent arrêté sera appliqué pour la première fois à partir de l'année scolaire 1982-1983.**

§ 2. Hormis les dispositions des §§ 3, 4 et 6, il ne sera pas octroyé de rémunération à partir de l'année scolaire 1982-1983 :

1° pour des prestations considérées comme fonction accessoire, conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958, cité à l'article 1er, a), tel qu'il a été modifié par l'article 4 du présent arrêté;

2° pour des prestations effectuées dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit qui, conformément au présent arrêté, sont considérées comme accessoire;

3° pour des prestations auxquelles l'arrêté royal du 15 avril 1958, cité à l'article 1er, b), est applicable.

§ 3. Par dérogation au § 2, 1° et 2°, les prestations dont le membre du personnel conserve la charge, continuent à être rémunérées, à condition :

— qu'il soit nommé à titre définitif ou stagiaire pour ces prestations au plus tard la veille de l'entrée en vigueur du présent arrêté;

— ou qu'il ait fourni les prestations visées sans interruption depuis le dernier jour de l'année scolaire 1978-1979.

Pour l'application de cette disposition, ne sont pas considérés comme des interruptions, les cas visés à l'article 40bis, § 3, de l'arrêté royal du 15 avril 1958, cité à l'article 1er, a).

Sans préjudice des dispositions de la loi précitée du 24 décembre 1976, les prestations, qui peuvent encore être rémunérées sur la base de la disposition précédente, ne peuvent dépasser le nombre d'heures dont le membre du personnel intéressé était chargé le dernier jour de l'année scolaire 1981-1982.

§ 4. Par dérogation au § 2, 3°, les prestations dont le membre du personnel conserve la charge, entrent toujours en ligne de compte pour l'octroi de l'allocation pour surcroît de travail, s'il a bénéficié de cette allocation au cours de chaque année scolaire allant de 1978-1979 jusqu'en 1981-1982.

Sans préjudice des dispositions de la loi précitée du 24 décembre 1976, les prestations qui peuvent encore être rémunérées sur la base de la disposition précédente, ne peuvent dépasser le nombre le moins élevé d'heures hebdomadaires pour lesquelles le membre du personnel intéressé a bénéficié de l'allocation pour surcroît de travail au cours de l'année scolaire 1981-1982.

§ 5. Het personeelslid dat ten laatste de dag vóór de inwerkingtreding van dit besluit vastbenoemd of stagiair is in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, en wiens prestaties in dit onderwijs ingevolge de toepassing van artikel 2 van dit besluit als bijbetrekking worden beschouwd, behoudt de wedde die hij op voormalde datum genoot, naar rata van de prestaties waarmee hij belast blijft.

§ 6. In afwijking van de bepalingen van dit artikel kan tijdelijk wel een wedde, weddetoelage of toeelage verleend worden, binnen de perken van de bepalingen van de wet van 24 december 1976, voor prestaties die als een bijbetrekking of overwerk dienen te worden beschouwd, op voorwaarde dat de inrichtende macht van een gesubsidieerde onderwijsinrichting of het hoofd van een Rijksonderwijsinrichting een uitdrukkelijke aanvraag doet waarbij het bewijs wordt geleverd dat geen ander geschikt kandidaat kan worden gevonden die de betrokken prestaties als hoofdampt kan uitoefenen.

Deze afwijking wordt ingewilligd of geweigerd bij beslissing van de Minister onder wie de onderwijsinrichting ressorteert of van de daartoe gemachtigde ambtenaar. In geval van ongunstige beslissing, die met redenen moet omkleed zijn, wordt geen wedde, weddetoelage of toeelage meer toegekend vanaf de eerste dag van het schooljaar volgend op de kennisgeving van de beslissing.

**Art. 11.** Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
M. TROMONT

N. 82 — 1122

Koninklijk besluit nr. 64 houdende vaststelling van de minimale schoolbevolking van bepaalde afdelingen van het onderwijs voor sociale promotie

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majestieit ter ondertekening voor te leggen beoogt een voor alle onderwijsnetten eenvormig normenstelsel vast te leggen voor de oprichting en de subsidiëring van de afdelingen in het onderwijs voor sociale promotie.

Tot heden bestaat alleen voor het gesubsidieerd officieel en vrij onderwijs een dergelijke reglementering, bepaald bij het koninklijk besluit van 4 maart 1954.

Voorliggend ontwerp herneemt in grote lijnen de beschikkingen van voornoemd besluit. Zo blijven de grondslagcijfers (aantal leerlingen vereist om een afdeling op te richten en in stand te houden) ongewijzigd (artikel 5 van het ontwerp).

Artikel 2 behoudt de idee van het « genadejaar », dit wil zeggen dat een afdeling gedurende één schooljaar beneden het grondslagcijfer mag opgericht en gesubsidieerd blijven. Indien het schooljaar daaropvolgend het grondslagcijfer nog niet wordt bereikt moet de afdeling progressief worden afgebouwd.

De mogelijkheid om wegens uitzonderlijke omstandigheden afwijkingen toe te staan voor de vastgelegde normen wordt door voorliggend ontwerp beperkt tot beloop van 1 % per taalgemeenschap en per onderwijsnet.

Een nieuwe wijze van telling van de leerlingen wordt ingevoerd in artikel 3.

Tot heden wordt de oprichting of de subsidiëring van een afdeling bepaald op basis van het aantal leerlingen dat de afdeling telt op de derde dag van het schooljaar.

§ 5. Le membre du personnel qui, au plus tard la veille de l'entrée en vigueur du présent arrêté, est nommé à titre définitif ou stagiaire dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, et dont les prestations dans cet enseignement sont considérées comme une fonction accessoire en vertu de l'article 2 du présent arrêté, conserve le traitement dont il bénéficiait à la date précitée, à concurrence des prestations dont il conserve la charge.

§ 6. Par dérogation aux dispositions du présent article, il peut toutefois être octroyé temporairement un traitement, une subvention-traitement ou une allocation, dans les limites des dispositions de la loi du 24 décembre 1976, pour des prestations à considérer comme fonction accessoire ou comme surcroît de travail, à condition que le pouvoir organisateur d'un établissement d'enseignement subventionné ou le chef d'un établissement d'enseignement de l'Etat en fasse la demande expresse, tout en fournissant la preuve qu'aucun autre candidat disponible ne peut être trouvé pour exercer les prestations en question à titre de fonction principale.

Cette dérogation sera accordée ou refusée par décision du Ministre dont relève l'établissement d'enseignement, ou du fonctionnaire délégué à cet effet. En cas de décision défavorable, qui doit être motivée, il ne sera plus octroyé de traitement, de subvention-traitement ou d'allocation à partir du premier jour de l'année scolaire suivant la notification de la décision.

**Art. 11.** Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
M. TROMONT

F. 82 — 1122

**Arrêté royal n° 64**  
fixant les minima de population scolaire de certaines sections  
de l'enseignement de promotion sociale

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à fixer un système de normes uniformes pour tous les réseaux d'enseignement, pour la création et le subventionnement des sections de l'enseignement de promotion sociale.

A ce jour une telle réglementation n'existe que pour l'enseignement subventionné officiel et libre, fixé par l'arrêté royal du 4 mars 1954.

Le présent projet reprend dans ses grandes lignes les dispositions de l'arrêté précité. Ainsi les chiffres de base (nombre d'élèves requis pour créer ou maintenir une section) restent inchangés (article 5 du projet).

L'article 2 conserve l'idée de « l'année de grâce » ce qui veut dire que, pendant une année scolaire, une section peut être maintenue et subsidiée même si elle n'atteint pas le chiffre de base. Si l'année suivante, le chiffre de base n'est toujours pas atteint, la section doit être supprimée progressivement.

La possibilité d'accorder pour des raisons exceptionnelles des dérogations aux normes fixées, est limitée par le présent projet à 1 % par communauté linguistique et par réseau d'enseignement.

Une nouvelle façon de recenser les élèves est introduite par l'article 3.

A ce jour la création ou le subventionnement d'une section est déterminé sur base du nombre d'élèves que compte la section au trentième jour de l'année scolaire.